



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W GRODZISKU MAZOWIECKIM

• tel.: 22 755 57 76

• sekretariat.psse.grodzisk@sanepid.gov.pl

• ul. Żwirki i Wigury 10, 05-825 Grodzisk Mazowiecki

Informacja

Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Grodzisku Mazowieckim

dotycząca jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
z wodociągu publicznego Milanówek

W związku z potencjalnym zagrożeniem zanieczyszczenia chlorkiem winylu ujęć wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi w wyniku wykrycia skażenia gruntu i wód podziemnych na terenie byłego zakładu MIFAM w Milanówku, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Grodzisku Mazowieckim informuje, że woda przeznaczona do spożycia przez ludzi pochodząca z wodociągu publicznego Milanówek jest bezpieczna do użycia i nie stwarza zagrożenia dla jej użytkowników.

1. Woda z kranu może być spożywana i używana do przygotowania posiłków,
2. Woda może być używana do mycia owoców, warzyw, naczyń kuchennych i prania,
3. Woda nadaje się do kąpieli, mycia zębów, przemywania otwartych ran,
4. Woda może być wykorzystywana do prac porządkowych i celów sanitarnych.

Próbki wody pochodzące z wodociągu Milanówek są systematycznie pobierane i badane przez zarządcę wodociągu – Milanowski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w ramach prowadzonej kontroli wewnętrznej oraz przez przedstawicieli Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Grodzisku Mazowieckim w ramach prowadzonej kontroli urzędowej.

Aktualnie woda nie wykazuje przekroczeń w zakresie parametru: chlorek winylu.

Państwowy Powiatowy Inspektor
Sanitarny
w Grodzisku Mazowieckim
Halina Sankowska
mgr Halina Sankowska

Załączniki:

1. Sprawozdania z badań próbek wody pobranych w dniu: 13.02.2024r. i 6.03.2024r.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 06217/ZL/24

wykonanych zgodnie ze zleceniem wg um.CBS/00944/2024 z dnia 28.12.2023

Nr zlecenia wg CBiD: 04/2024/00731

**MILANOWSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI SPÓŁKA Z
OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
05-822 MILANÓWEK, ul. SPACEROWA 4**

Liczba stron zawartych w sprawozdaniu: 2.

Sprawozdanie sporządził:

mgr Klaudia Bożek Z-ca Kierownika Pracowni Obsługi Klienta

Sprawozdanie autoryzował:

Podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez:
mgr Magdalena Śmigiel Kierownik ds. jakości

Zatwierdził:

mgr Monika Mroczyńska Z-ca Dyrektora Ośrodka ds. Badań Środowiska i Zagrożeń Naturalnych

Lędziny, dn. 20.03.2024

Strona 1/2

Załącznik nr 2/2 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r.



AB 418

NIP PL6460008992
BDO 000011415
KRS 000067459 SR Katowice-Wschód
Kapitał Zakładowy: 3.700.000zł

Centrum Badań i Dozoru sp. z o.o.
Ośrodek Badań Środowiska i Zagrożeń Naturalnych
43-143 Lędziny, ul. Lędzińska 8
tel.: 32-32 42 200; fax : 32-32 42 205
e-mail: obs@cbid.pl
www.cbid.pl

CBiD sp. z o.o.	Sprawozdanie z badań Nr 06217/ZL/24	Strona: 2
	z dnia 20.03.2024	Stron: 2
Załącznik nr 2/2 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r.		

Nazwa klienta: MILANOWSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
05-822 MILANÓWEK, SPACEROWA 4

Miejsce pobierania próbek: -

Próbkę pobral: Głodek Paweł
wg PN-ISO
5667-5:2017-10 (S.j*- A/Z)

Data dostarczenia próbek: 06.03.2024

Próbkę dostarczył: Pracownik CBiD

Stan próbki Bez zastrzeżeń

Numer próbki							03990/01/S/24
Data/godzina pobierania próbki							2024-03-06 09:05:00
Miejsce pobierania próbki / opis							Urząd Miasta Milanówek, Milanówek, ul. Kościuszki 45 / woda do spożycia
Rodzaj próbki							WODA
S.j.*	Parametr	Metoda badawcza/ Metoda oznaczenia	Jednostka	Zakres wykonania oznaczenia	Dopuszczalne wartości	Stwierdzenie zgodności	Wyniki badań / Niepewność
E	Tetrachloroeten (Tetrachloroetylen, PER)	PN-EN ISO 15680:2008 P&T-GC-MS	[mg/l]	0.00030-5.00	-	—	0.00031 ±0.00009
A/Z	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008 P&T-GC-MS	[µg/l]	0.15-25.0	0.50	ZGODNY	<0.15 ¹⁾ ±0.04
E/Z	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 15680:2008 z obliczeń	[µg/l]	>0.30	10	ZGODNY	2.5 ±0.8
E	Trichloroeten (Trichloroetylen, TRI)	PN-EN ISO 15680:2008 P&T-GC-MS	[mg/l]	0.0003 - 5.00	-	—	0.0022 ±0.0007

W sumowaniu składowa wyników poniżej zakresu oznaczalności traktowana jest jako wartość „0”

Data rozpoczęcia badań: 06.03.2024

Data zakończenia badań: 08.03.2024

Niepewność: niepewność rozszerzona pobierania i oznaczenia dla p=95% i współczynnika rozszerzenia k=2.

Dla rezultatów badania (przedstawionych jako > lub <) niepewność rozszerzona dotyczy wartości niepewności dla dolnego/górnego zakresu pomiarowego metody

* S.j. - symbol jakości metody badawczej: A - metoda akredytowana przez PCA, jest zamieszczona w zakresie akredytacji PCA nr AB 418, E - metoda akredytowana z zakresu elastycznego. Lista badań prowadzonych w ramach zakresu elastycznego udostępniona jest na stronie internetowej CBiD,

Z - Parametry i metody objęte są zatwierdzeniem PPIS w Tychach dla CBiD nr NS-HK.9011.4.5.2024 26/NS/HK/24 z dnia 19.02.2024r.

¹⁾ < - rezultat badania poniżej zakresu pomiarowego (nie dotyczy wartości progowej smaku i zapachu)

Stwierdzenie zgodności przeprowadzono w odniesieniu do:

aktu prawnego Dz.U. 2017 poz. 2294 Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

Do stwierdzenia zgodności Laboratorium zastosowało zasadę podejmowania decyzji :



wg wytycznych ILAC-G8:09/2019: binarne -zasada prostej akceptacji (pkt 4.2.1). Opis metod dostępny na stronie internetowej www.cbid.pl w zakładce "do pobrania".

Decyzja zgodności/niezgodności badania z wymaganiem wydana przez Laboratorium, może być odmienna w stosunku do decyzji wydanej przez organizację nadzorującą lub inną jednostkę dokonującą oceny zgodności. Stwierdzenie zgodności realizowane w odniesieniu do rezultatów przeprowadzono w ramach opinii i interpretacji. Zamieszczone w sprawozdaniu informacje dotyczące miejsca i opisu próbki zostały uzyskane od klienta i mogą mieć wpływ na ważność wyników.

Laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej(ych) próbki(ek). Niniejsze sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej niż w całości.

Daty wykonania poszczególnych badań są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium.

KONIEC SPRAWOZDANIA

	Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Wierzbowa 52 90-133 Łódź	
<p>Nazwa i adres Laboratorium Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o.:</p> <p>DZIAŁ LABORATORYJNY ul. Wierzbowa 52, 90-133 Łódź</p> <p>LABORATORIUM BADANIA WODY W ŁODZI ul. Graniczna 54, 93-428 Łódź Tel.: 42/677-85-50; Fax: 42/677-85-56</p> <p>Wykaz akredytowanych Laboratoriów Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o. w Łodzi wraz z ich zakresami dostępny jest na stronie www.pca.gov.pl</p>		

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

Nr ZWiK-IL-W/0277/2024

Nazwa i adres Klienta: (dane uzyskane od Klienta)	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
Identyfikator umowy/zlecenia:	ILW.407.42.2024
Przedmiot badania: (dane uzyskane od Klienta)	próbka wody przeznaczonej do spożycia
Próbka pobierana przez: (dane uzyskane od Klienta)	przedstawiciela Zleceniodawcy
Miejsce pobierania próbki: (dane uzyskane od Klienta)	woda uzdatniona SUW Zachodnia
Metoda pobierania próbki: (dane uzyskane od Klienta)	próbka pobrana w oparciu o zapisy normy PN-ISO 5667-5:2017-10
Data i godzina pobierania próbki: (dane uzyskane od Klienta)	13.02.2024r. godz. 08:15
Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:	13.02.2024r. godz. 11:40
Stan próbki:	prawidłowy
Data rozpoczęcia/zakończenia badań:	13.02.2024r. /15.02.2024r.
Data sporządzenia dokumentu:	20.02.2024r.
Zewnętrzny dostawca badań/ pobierania próbek:	—

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
Nr ZWiK-IL-W/0277/2024

Lp.	Badany parametr	Metoda badawcza	typ	Oznakowanie próbki: kod nadany w laboratorium (kod nadany przez próbkobiorcę) ->	Wynik $\pm U^1$ / Rezultat badań	Dopuszczalne wartości parametru zgodnie z Wymaganiami Rozp. Min. Zdrow. z dn. 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).
				Jednostka miary↓		
1	Trichlorometan (chloroform)	PN-EN ISO 15680:2008	A	mg/l	0,0013 \pm 0,0003 ¹	0,030
2	Benzen	PN-EN ISO 15680:2008	NI	μ g/l	< 0,10 (0,10 \pm 0,02 ¹) ⁿ⁾	1,0
3	1,2-dichloroetan	PN-EN ISO 15680:2008	NI	μ g/l	< 0,10 (0,10 \pm 0,02 ¹) ⁿ⁾	3,0
4	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	PN-EN ISO 15680:2008	NI	mg/l	< 0,0001 (0,0001 \pm 0,0001 ¹) ⁿ⁾	brak określenia
5	Tetrachloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	A	μ g/l	0,24 \pm 0,05 ¹	brak określenia
6	Trichloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	A	μ g/l	2,77 \pm 0,56 ¹	brak określenia
7	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 15680:2008	A	μ g/l	3,01 \pm 0,61 ¹	10
8	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008	NI	μ g/l	< 0,10 (0,10 \pm 0,02 ¹) ⁿ⁾	0,50

Objaśnienie odnośników:

1. Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia $k = 2$, wyrażona w jednostkach miary parametru, nie uwzględnia składowych wynikających z pobierania próbek.

n) granica oznaczalności metody nie została wyznaczona eksperymentalnie / określona na podstawie wymagań metody badawczej - dotyczy obszaru dobrowolnego.

< Wynik/rezultat poniżej granicy oznaczalności metody. Wartość tej wielkości (wraz z przypisaną jej niepewnością) podana jest w nawiasie.

typ: A - metoda badawcza objęta zakresem akredytacji PCA Nr AB 1448

NI - metoda badawcza nieakredytowana, objęta systemem zarządzania wg PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Autoryzował: Lp. 1-8

**STARSZY ANALITYK
LABORATORYJNY**

Magdalena Zając

Uwagi: Wyniki/Rezultaty badań i związane z nimi niepewność podane w sprawozdaniu, odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta. Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony. Bez pisemnej zgody Zleceniobiorcy nie może być powielane inaczej jak w całości.

Ze względu na charakter próbki nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje umieszczone w sprawozdaniu, które zostały dostarczone przez klienta lub jego przedstawiciela. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania sprawozdania.

System jakości badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonywanych przez Laboratorium Badania Wody w Łodzi,

ul. Graniczna 54 Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. jest zatwierdzony przez Państwowego Powiatowego Inspektora



Sanitarnego w zakresie metod badawczych i parametrów wymienionych w niniejszym sprawozdaniu (decyzja z dnia 29.12.2023r.

znak PPIS.HK.W.9022.132.DO.2023.AŚ).

Zatwierdził:

**Kierownik Laboratorium
Badania Wody w Łodzi**
Beata Śmietańska-Herman

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

	Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Wierzbowa 52 90-133 Łódź	
Nazwa i adres Laboratorium Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o.: DZIAŁ LABORATORYJNY ul. Wierzbowa 52, 90-133 Łódź LABORATORIUM BADANIA WODY W ŁÓDZI ul. Graniczna 54, 93-428 Łódź Tel.: 42/677-85-50; Fax: 42/677-85-56 Wykaz akredytowanych Laboratoriów Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o. w Łodzi wraz z ich zakresami dostępny jest na stronie www.pca.gov.pl		

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

Nr ZWiK-IL-W/0281/2024

Nazwa i adres Klienta: (dane uzyskane od Klienta)	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
Identyfikator umowy/zlecenia:	ILW.407.42.2024
Przedmiot badania: (dane uzyskane od Klienta)	próbka wody przeznaczonej do spożycia
Próbka pobierana przez: (dane uzyskane od Klienta)	przedstawiciela Zleceniodawcy
Miejsce pobierania próbki: (dane uzyskane od Klienta)	woda uzdatniona SUW Długa
Metoda pobierania próbki: (dane uzyskane od Klienta)	próbka pobrana w oparciu o zapisy normy PN-ISO 5667-5:2017-10
Data i godzina pobierania próbki: (dane uzyskane od Klienta)	13.02.2024r. godz. 09:10
Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:	13.02.2024r. godz. 11:40
Stan próbki:	prawidłowy
Data rozpoczęcia/zakończenia badań:	13.02.2024r. /15.02.2024r.
Data sporządzenia dokumentu:	20.02.2024r.
Zewnętrzny dostawca badań/ pobierania próbek:	—

SPRAWOZDANIE Z BADAN
Nr ZWiK-IL-W/0281/2024

Lp.	Badany parametr	Metoda badawcza	typ	Oznakowanie próbki: kod nadany w laboratorium (kod nadany przez próbkobiorcę)	Wynik $\pm U$ / Rezultat badań	Dopuszczalne wartości parametru zgodnie z Wymaganiami Rozp. Min. Zdrow. z dn. 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).
				Jednostka miary ↓		
1	Trichlorometan (chloroform)	PN-EN ISO 15680:2008	A	mg/l	0,0009 \pm 0,0002 ¹	0,030
2	Benzen	PN-EN ISO 15680:2008	N1	μ g/l	< 0,10 (0,10 \pm 0,02 ¹) ⁿ⁾	1,0
3	1,2-dichloroetan	PN-EN ISO 15680:2008	N1	μ g/l	< 0,10 (0,10 \pm 0,02 ¹) ⁿ⁾	3,0
4	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	PN-EN ISO 15680:2008	N1	mg/l	< 0,0001 (0,0001 \pm 0,0001 ¹) ⁿ⁾	brak określenia
5	Tetrachloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	N1	μ g/l	< 0,10 (0,10 \pm 0,02 ¹) ⁿ⁾	brak określenia
6	Trichloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	N1	μ g/l	< 0,10 (0,10 \pm 0,02 ¹) ⁿ⁾	brak określenia
7	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 15680:2008	N1	μ g/l	poniżej granicy oznaczalności poszczególnych związków	10
8	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008	N1	μ g/l	< 0,10 (0,10 \pm 0,02 ¹) ⁿ⁾	0,50

Objaśnienie odnośników:

1. Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia $k = 2$, wyrażona w jednostkach miary parametru, nie uwzględnia składowych wynikających z pobierania próbek.

n) granica oznaczalności metody nie została wyznaczona eksperymentalnie / określona na podstawie wymagań metody badawczej - dotyczy obszaru dobrowolnego.

< Wynik/rezultat poniżej granicy oznaczalności metody. Wartość tej wielkości (wraz z przypisaną jej niepewnością) podana jest w nawiasie.

typ: A - metoda badawcza objęta zakresem akredytacji PCA Nr AB 1448

N1 - metoda badawcza nieakredytowana, objęta systemem zarządzania wg PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Autoryzował:

Lp. 1-8

**STARSZY ANALITYK
LABORATORYJNY**

Magdalena Zając

20.01.24

Uwagi: Wyniki/Rezultaty badań i związana z nimi niepewność podane w sprawozdaniu, odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta.

Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony. Bez pisemnej zgody Zleceniobiorcy nie może być powielane inaczej jak w całości.

Ze względu na charakter próbki nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje umieszczone w sprawozdaniu, które zostały dostarczone przez klienta lub jego przedstawiciela. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania sprawozdania.

System jakości badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonywanych przez Laboratorium Badania Wody w Łodzi,

ul. Graniczna 54 Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. jest zatwierdzony przez Państwowego Powiatowego Inspektora



Sanitarnego w zakresie metod badawczych i parametrów wymienionych w niniejszym sprawozdaniu (decyzja z dnia 29.12.2023r.

znak PPIS.HK.W.9022.132.DO.2023.AŚ).

Zatwierdził:

Laboratorium
Badania Wody w Łodzi
Beata Smietańska-Herman
Beata Smietańska-Herman

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

	Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Wierzbowa 52 90-133 Łódź	
Nazwa i adres Laboratorium Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o.: DZIAŁ LABORATORYJNY ul. Wierzbowa 52, 90-133 Łódź LABORATORIUM BADANIA WODY W ŁODZI ul. Graniczna 54, 93-428 Łódź Tel.: 42/677-85-50; Fax: 42/677-85-56 Wykaz akredytowanych Laboratoriów Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o. w Łodzi wraz z ich zakresami dostępny jest na stronie www.pca.gov.pl		

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

Nr ZWiK-IL-W/0284/2024

Nazwa i adres Klienta: (dane uzyskane od Klienta)	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
Identyfikator umowy/zlecenia:	ILW.407.42.2024
Przedmiot badania: (dane uzyskane od Klienta)	próbka wody przeznaczonej do spożycia
Próbka pobierana przez: (dane uzyskane od Klienta)	przedstawiciela Zleceniodawcy
Miejsce pobierania próbki: (dane uzyskane od Klienta)	woda uzdatniona SUW Kościuszki
Metoda pobierania próbki: (dane uzyskane od Klienta)	próbka pobrana w oparciu o zapisy normy PN-ISO 5667-5:2017-10
Data i godzina pobierania próbki: (dane uzyskane od Klienta)	13.02.2024r. godz. 07:00
Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:	13.02.2024r. godz. 11:40
Stan próbki:	prawidłowy
Data rozpoczęcia/zakończenia badań:	13.02.2024r. /15.02.2024r.
Data sporządzenia dokumentu:	20.02.2024r.
Zewnętrzny dostawca badań/ pobierania próbek:	—

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
Nr ZWiK-IL-W/0284/2024

Lp.	Badany parametr	Metoda badawcza	typ	Oznakowanie próbki: kod nadany w laboratorium (kod nadany przez próbkobiorcę) →	Wynik ±U ¹ / Rezultat badań	Dopuszczalne wartości parametru zgodnie z Wymaganiami Rozp. Min. Zdrow. z dn. 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).
				Jednostka miary↓	11/125/24 (14/MPWiK)	
1	Trichlorometan (chloroform)	PN-EN ISO 15680:2008	A	mg/l	0,0156±0,0027 ¹	0,030
2	Benzen	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 ¹) ⁿ	1,0
3	1,2-dichloroetan	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 ¹) ⁿ	3,0
4	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	PN-EN ISO 15680:2008	N1	mg/l	< 0,0001 (0,0001±0,0001 ¹) ⁿ	brak określenia
5	Tetrachloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 ¹) ⁿ	brak określenia
6	Trichloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 ¹) ⁿ	brak określenia
7	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	poniżej granicy oznaczalności poszczególnych związków	10
8	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 ¹) ⁿ	0,50

Objaśnienie odnośników:

1. Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k = 2, wyrażona w jednostkach miary parametru, nie uwzględnia składowych wynikających z pobierania próbek.

n) granica oznaczalności metody nie została wyznaczona eksperymentalnie / określona na podstawie wymagań metody badawczej - dotyczy obszaru dobrowolnego.

< Wynik/rezultat poniżej granicy oznaczalności metody. Wartość tej wielkości (wraz z przypisaną jej niepewnością) podana jest w nawiasie.

typ: A - metoda badawcza objęta zakresem akredytacji PCA Nr AB 1448

N1 - metoda badawcza nieakredytowana, objęta systemem zarządzania wg PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Autoryzował: Lp. 1-8

**STARSZY ANALITYK
LABORATORYJNY**

Magdalena Zając

Uwagi: Wyniki/Rezultaty badań i związana z nimi niepewność podane w sprawozdaniu, odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta. Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony. Bez pisemnej zgody Zleceniobiorcy nie może być powielane inaczej jak w całości.

Ze względu na charakter próbki nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje umieszczone w sprawozdaniu, które zostały dostarczone przez klienta lub jego przedstawiciela. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania sprawozdania.

System jakości badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonywanych przez Laboratorium Badania Wody w Łodzi,

ul. Graniczna 54 Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. jest zatwierdzony przez Państwowego Powiatowego Inspektora



Sanitarnego w zakresie metod badawczych i parametrów wymienionych w niniejszym sprawozdaniu (decyzja z dnia 29.12.2023r.

znak PPIS.HK.W.9022.132.DO.2023.AŚ).

Zatwierdził:

Kierownik Laboratorium,
Badania Wody w Łodzi
Beata Smlętańska-Herman
2023.01.24

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

	Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Wierzbowa 52 90-133 Łódź	
Nazwa i adres Laboratorium Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o.: DZIAŁ LABORATORYJNY ul. Wierzbowa 52, 90-133 Łódź LABORATORIUM BADANIA WODY W ŁODZI ul. Graniczna 54, 93-428 Łódź Tel.: 42/677-85-50; Fax: 42/677-85-56 Wykaz akredytowanych Laboratoriów Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o. w Łodzi wraz z ich zakresami dostępny jest na stronie www.pca.gov.pl		

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

Nr ZWiK-IL-W/0273/2024

Nazwa i adres Klienta: (dane uzyskane od Klienta)	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
Identyfikator umowy/zlecenia:	ILW.407.42.2024
Przedmiot badania: (dane uzyskane od Klienta)	próbka wody przeznaczonej do spożycia
Próbka pobierana przez: (dane uzyskane od Klienta)	przedstawiciela Zleceniodawcy
Miejsce pobierania próbki: (dane uzyskane od Klienta)	woda uzdatniona SUW na skraju
Metoda pobierania próbki: (dane uzyskane od Klienta)	próbka pobrana w oparciu o zapisy normy PN-ISO 5667-5:2017-10
Data i godzina pobierania próbki: (dane uzyskane od Klienta)	13.02.2024r. godz. 07:30
Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:	13.02.2024r. godz. 11:40
Stan próbki:	prawidłowy
Data rozpoczęcia/zakończenia badań:	13.02.2024r. /15.02.2024r.
Data sporządzenia dokumentu:	20.02.2024r.
Zewnętrzny dostawca badań/ pobierania próbek:	—

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
Nr ZWiK-iL-W/0273/2024

Lp.	Badany parametr	Metoda badawcza	typ	Oznakowanie próbek: kod nadany w laboratorium (kod nadany przez próbkobiorcę) →	Wynik $\pm U^1$ / Rezultat badań	Dopuszczalne wartości parametru zgodnie z Wymaganiami Rozp. Min. Zdrow. z dn. 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).
				Jednostka miary↓		
1	Trichlorometan (chloroform)	PN-EN ISO 15680:2008	N1	mg/l	< 0,0001 (0,0001 \pm 0,0001 ¹) ⁿ⁾	0,030
2	Benzen	PN-EN ISO 15680:2008	N1	μ g/l	< 0,10 (0,10 \pm 0,02 ¹) ⁿ⁾	1,0
3	1,2-dichloroetan	PN-EN ISO 15680:2008	N1	μ g/l	< 0,10 (0,10 \pm 0,02 ¹) ⁿ⁾	3,0
4	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	PN-EN ISO 15680:2008	N1	mg/l	< 0,0001 (0,0001 \pm 0,0001 ¹) ⁿ⁾	brak określenia
5	Tetrachloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	N1	μ g/l	< 0,10 (0,10 \pm 0,02 ¹) ⁿ⁾	brak określenia
6	Trichloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	N1	μ g/l	< 0,10 (0,10 \pm 0,02 ¹) ⁿ⁾	brak określenia
7	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 15680:2008	N1	μ g/l	poniżej granicy oznaczalności poszczególnych związków	10
8	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008	A	μ g/l	0,36 \pm 0,08 ¹	0,50

Objaśnienie odnośników:

1. Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia $k = 2$, wyrażona w jednostkach miary parametru, nie uwzględnia składowych wynikających z pobierania próbek.

n) granica oznaczalności metody nie została wyznaczona eksperymentalnie / określona na podstawie wymagań metody badawczej - dotyczy obszaru dobrowolnego.

< Wynik/rezultat poniżej granicy oznaczalności metody. Wartość tej wielkości (wraz z przypisaną jej niepewnością) podana jest w nawiasie.

typ: A - metoda badawcza objęta zakresem akredytacji PCA Nr AB 1448

N1 - metoda badawcza nieakredytowana, objęta systemem zarządzania wg PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Autoryzował:

Lp. 1-8
**STARSZY ANALITYK
LABORATORYJNY**

Magdalena Zając
Magdalena Zając

Uwagi: Wyniki/Rezultaty badań i związana z nimi niepewność podane w sprawozdaniu, odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta.

Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony. Bez pisemnej zgody Zleceniobiorcy nie może być powielane inaczej jak w całości.

Ze względu na charakter próbki nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje umieszczone w sprawozdaniu, które zostały dostarczone przez klienta lub jego przedstawiciela. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania sprawozdania.

System jakości badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonywanych przez Laboratorium Badania Wody w Łodzi,

ul. Graniczna 54 Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. jest zatwierdzony przez Państwowego Powiatowego Inspektora

Sanitarnego w zakresie metod badawczych i parametrów wymienionych w niniejszym sprawozdaniu (deklaracja o akredytacji) **Kierownik Laboratorium:
Badania Wody w Łodzi**

znak PPIS.HK.W.9022.132.DO.2023.AŚ).

Zatwierdził:

Beata Smietańska-Herman
Beata Smietańska-Herman

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ